

# СОВЕТСКИЙ САХАЛИН

ОРГАН САХАЛИНСКОГО ОБКОМА ВКП(б) И ОБЛАСТНОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

№ 167 (5905)

СРЕДА

29

августа 1945 г.

Год изд. XXI

## ВАЖНЕЙШИЙ ЭТАП В РАЗВИТИИ СОВЕТСКО-КИТАЙСКИХ ОТНОШЕНИЙ

**В РЕЗУЛЬТАТЕ** происшедших в Москве переговоров между Председателем Совета Народных Комиссаров СССР И. В. Сталиным и Народным Комиссаром Иностранных Дел СССР В. М. Молотовым, с одной стороны, и Китайским премьер-министром Сун Цзывэнем и министром иностранных дел Китая Ван Шичае, с другой стороны, 14 августа этого года был подписан договор о дружбе и союзе между СССР и Китайской республикой. Одновременно был подписан ряд других соглашений по вопросам советско-китайских отношений.

Советско-китайский договор о дружбе и союзе и другие соглашения между СССР и Китаем, подписанные 14 августа заключены в знаменательные дни. Разгромлен и вынужден в безогороочной капитуляции японский империализм. Очаг агрессии на Дальнем Востоке ликвидирован усилиями великих союзников. Усилиями, в которые внесли свой большой вклад как СССР, так и Китай.

Советский Союз и Китай были в отлом лагере во время великой освободительной войны против блока агрессоров на западе и на востоке. Красная Армия нанесла японским войскам сокрушительный удар, после которого расчеты Японии на сопротивление союзникам окончились ничем. В своем победоносном наступлении она освободила Манчжурию, отторгнутую от Китая японскими захватчиками и превращенную ими в плацдарм для наступления на Китай и СССР.

Все эти события имеют историческое значение как для СССР, так и для Китая, а также для дальнейшего развития советско-китайских отношений. Советское государство было первой в мире великой державой, которая положила в основу своих отношений с Китаем принципы равноправия и уважения суверенитета и прав китайского народа. Уже в своих декларациях от 1919 и 1920 годов Советское правительство объявило не имеющим силы все договоры и соглашения, ограничивающие суверенитет, права и интересы Китая, заключенные бывшим царским правительством как с Китаем, так и с третьими странами.

Позиция, занятая Советским правительством по отношению к Китаю, была по достоинству оценена китайским народом, который всегда видел в Советском Союзе верного и бескорыстного друга. Обязательство, какое громадное значение придавал советско-китайской дружбе великий вождь китайского народа, основатель и первый президент Китайской республики Сун Ятсен, который в своем предсмертном обращении к Центральному Исполнительному Комитету СССР писал: «Я твердо верю в неизменность поддержки, которую вы до сих пор оказывали моей стране».

Сейчас, в связи с фактом разгрома японского агрессора, пророчески звучат слова великого китайского патриота Сун Ятсена о том, что наступит день, «когда СССР будет приветствовать в могучем свободном Китае друга и союзника, и что в великой борьбе за освобождение угнетенных народов мира оба союзника пойдут к победе рука об руку».

Советский народ пронес через все годы свою верность дружбы к китайскому народу. Он доказал это на деле в самые тяжелые для Китая дни, когда китайский народ подвергся нападению со стороны японского агрессора. Советский Союз доказал на деле свое уважение к суверенным правам и национальному достоинству другого народа. Советский Союз и сейчас неизменно верен этой политике.

Первое место среди публикуемых документов занимает договор о дружбе и союзе между СССР и Китаем. Его основная цель — укрепить дружественные отношения, всегда существовавшие между двумя странами, путем союза и широкого послевоенного сотрудничества, имеющего главной целью предотвращать возрождение японской агрессии. Договор предусматривает принятие обеими сторонами всех находящихся в их власти мер, чтобы «сделать возможным восстановление агрессии и нарушение мира в результате войны в Азии».

Если же одна сторона окажется вовлеченной в военные действия в результате агрессии со стороны Японии, то другая сторона обязана оказать своему союзнику военную и всякую другую поддержку. Договор исключает возможность участия какой-либо из стран в союзе или коалиции, направленной против другой стороны.

Принципиальная основа послевоенного добрососедского сотрудничества заключается в том, что обе стороны, учитывая интересы безопасности и экономического развития каждой из них, устроятся работать в тесном и дружественном сотрудничестве после наступления мира и действовать в соответствии с принципами взаимного уважения их суверенитета и территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела другой договаривающейся стороны.

Договор предусматривает самую широкую взаимную экономическую помощь как в целях облегчения и ускорения восстановления обеих стран, так и для того, чтобы внести вклад в дело благосостояния всего мира.

Обязательства, накладываемые договором, ни в какой мере не отражаются на правах и обязательствах обеих сторон в качестве членов организации Объединенных Наций.

Содержание Договора говорит со всей ясностью, что он, способствуя укреплению советско-китайской дружбы, является действенным орудием борьбы за мир на Дальнем Востоке, за мир во всем мире. Советско-китайский союз — это прочный барьер против японской агрессии.

Жизненная сила договора подчеркивается специальными соглашениями, предусматривающими конкретные меры по осуществлению задач укрепления безопасности обеих сторон и предотвращения агрессии. Важным из этих соглашений является соглашение о Порт-Артуре, который был потерян в результате поражения царского правительства в русско-японской войне 1904 — 1905 годов и теперь становится важнейшей советской военно-морской базой на Тихом океане.

Этим соглашением Порт-Артур будет превращен в военно-морскую базу, доступную для использования военными кораблями и торговыми судами только Китая и СССР. Совместное использование Порт-Артура, как военно-морской базы, основывается на следующих главных положениях: оборона базы вверяется правительством Китая правительству СССР, которое создает необходимые сооружения, несет все соответствующие расходы; правительство СССР имеет право содержать в районе Порт-Артура военные, военно-морские и воздушные силы, опре- делить их дислокацию; гражданская администрация принадлежит Китаю; учреждается военная комиссия по вопросам совместного использования в составе двух китайских и трех советских представителей с советским председателем и китайским вице-председателем.

К соглашению о Порт-Артуре непосредственно примыкает соглашение о порте Дальний, который объявляется свободным портом, открытым для торговли и судоходства всех стран. Соглашение о порте Дальний предусматривает выделение для передачи Советскому Союзу в аренду части пристаней и складских помещений на основе отдельного соглашения и регулирует интересы обеих сторон. Устанавливая, что в мирное время порт не включается в сферу действия положений о военно-морской базе, определенных соглашением о Порт-Артуре, но подпадает под установленный в этой зоне военный режим в случае войны с Японией.

Победоносная Красная Армия провела и разгромила долговременную оборону японцев в Манчжурии, освободила ее, принудила к капитуляции квантунскую армию. В результате военных действий советские войска вступили на террито-

рию Манчжурии, иначе говоря «трех восточных провинций», которые Советское правительство признает частью Китая. Это сделало необходимым соглашение об отношениях между Советским Главкомандующим и китайской администрацией.

Важным дополнением к договору в области экономического сотрудничества является соглашение о Китайской Чанчуньской железной дороге. Соглашение предусматривает совместную эксплуатацию китайско-восточной и южно-манчжурской железных дорог, которые после изгнания японцев из трех восточных провинций будут объединены в одну железную дорогу под названием «Китайская Чанчуньская железная дорога». Эта дорога будет общей собственностью СССР и Китайской республики и причем право собственности на вышеуказанную дорогу принадлежит обеим сторонам в равной степени и не должно переуступаться ни полностью, ни частично. Дорога рассматривается как чисто коммерческое предприятие.

При подписании договора о дружбе и союзе и дополнительных его соглашениях Народный Комиссар Иностранных Дел СССР В. М. Молотов и министр иностранных дел Китайской республики Ван Шичае обменялись двумя важными полами.

В специальной ноте указывается, что Советское правительство согласно оказывать Китаю моральную поддержку и поощрять военным снаряжением и другими материальными ресурсами, причем эта поддержка и помощь будут полностью идти национальному правительству как центральному правительству Китая. В ноте подчеркивается, что Советское правительство вновь подтверждает суверенитет Китая над тремя восточными провинциями (т. е. Манчжурией) и в связи с событиями в Синьцзяне заявляет, что не имеет намерения вмешиваться во внутренние дела Китая.

Достоинным проявлением уважения к принципу самоуправления народов является нота китайского министра иностранных дел Ван Шичае по вопросу о Монгольской Народной Республике, многолетним и испытанным союзником СССР, внесшим свой ценный вклад в дело разгрома японского агрессора. Китайское правительство заявляет, что, ввиду неоднократного выраженного народом Монголии стремления к независимости, оно признает независимость Монгольской Народной Республики в ее существующих границах, если плебисцит народа подтвердит это стремление.

Советское правительство, приняв с удовлетворением к сведению ноту Китайского правительства, заявило со своей стороны, что оно будет уважать государственную независимость и территориальную целостность Монгольской Народной Республики.

Все эти советско-китайские соглашения соответствуют решениям, принятым на Крымской Конференции Руководителей Трех союзных держав в феврале текущего года.

Советский народ с глубоким удовлетворением встретит договор о дружбе и союзе с Китаем и советско-китайские соглашения от 14 августа. Советский народ всегда следил с величайшим сочувствием и симпатией за борьбой китайского народа за его независимость и свободу. Советский народ от души поддержит все начинания Советского правительства, направленные к укреплению советско-китайской дружбы на благо обоих народов, на благо всего мира. СССР и Китай связаны не только общей географической границей. Их связывает общность коренных жизненных интересов. Защиту этих интересов обеспечивают подписанные 14 августа советско-китайские соглашения, которые знаменуют собой важный этап в развитии и укреплении дружбы великих народов Советского Союза и Китайской республики.

(Передовая «Правды» за 27 августа)

# К ратификации Договора о дружбе и союзе и Соглашений между Советским Союзом и Китайской Республикой

В период с 30 июня по 14 июля и после Берлинской конференции с 7 по 14 августа в Москве, как уже сообщалось в советско-китайских коммюнике от 14 июля и 15 августа, происходили переговоры между Председателем Совета Народных Комиссаров СССР И. В. Сталиным и Народным Комиссаром Иностранных Дел СССР В. М. Молотовым, с одной стороны, и Председателем Исполнительного Юаня Китайской республики г-ном Сун Цзывэнем и Министром Иностранных Дел г-ном Ван Шичае, с другой стороны.

С советской стороны в переговорах принимали участие заместитель Народного Комиссара Иностранных Дел СССР С. А. Лозовский и посол СССР в Китае А. А. Петров. С китайской стороны в переговорах принимали участие вице-министр иностранных дел г-н Ху Шичае, посол Китайской республики в СССР г-н Фу Бинчан и г-н Цзян Цингто.

Переговоры закончились подписанием 14 августа Договора о дружбе и союзе между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской республикой. Одновременно с этим были подписаны: Соглашение о китайской Чанчуньской железной дороге (КВЖД и ЮМЖД). Соглашение о Порт-Артуре. Соглашение о порте Дальний. Соглашение о взаимоотношениях между Советским главнокомандующим и китайской администрацией после вступления советских войск на территорию трех восточных провинций Китая в связи с настоящей совместной войной против Японии.

Кроме того, стороны обменялись двумя полами: По вопросу о независимости Монгольской Народной Республики; По вопросам об оказании помощи центральному правительству Китая, о суверенитете Китая над Манчжурией и о событиях в Синьцзяне.

Договор подписан в Кремле по уполномочию Президиума Верховного Совета СССР Народным Комиссаром Иностранных Дел В. М. Молотовым и по уполномочию президента Китайской республики Министром Иностранных Дел Китая г-ном Ван Шичае.

При подписании Договора и Соглашений присутствовал Председатель Совета Народных Комиссаров СССР И. В. Сталин.

24 августа Президиум Верховного Совета СССР и законодательный Юань Китайской республики ратифицировали Договор о дружбе и союзе и те Соглашения, подписанные 14 августа, которые подлежат ратификации.

Ниже приводятся тексты Договора и Соглашений.

## ДОГОВОР

### О дружбе и союзе между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Республикой

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Президент Национального Правительства Китайской республики,

желая укрепить дружественные отношения, всегда существовавшие между Советским Союзом и Китайской республикой, путем союза и добрососедского послевоенного сотрудничества,

исполненные решимости оказывать друг другу помощь в борьбе против агрессии со стороны врагов Объединенных Наций в этой мировой войне и сотрудничать в совместной войне против Японии до ее безогороочной капитуляции,

выражая неуклонное стремление содействовать в деле поддержания мира и безопасности на благо народов обеих стран и всех миролюбивых наций,

действуя на основе принципов, провозглашенных в совместной декларации Объединенных Наций от 1 января 1942 года, в декларации четырех держав, подписанной в Москве 30 октября 1943 года, и в уставе международной организации «Объединенные Нации»,

решив считать своей целью настоящим Договором и назначили в качестве своих уполномоченных:

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик — Вячеслава Михайловича Молотова, Народного Комиссара Иностранных Дел СССР;

Президент Национального Правительства Китайской республики — Ван Шичае, Министра Иностранных Дел Китайской республики,

которые, после обмена своими полномочиями, найденными в должной форме и полном порядке, согласились о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ 1.

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются совместно с другими Объединенными Нациями вести войну против Японии до окончательной победы. Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются

взаимно оказывать друг другу всю необходимую военную и другую помощь и поддержку в этой войне.

#### СТАТЬЯ 2.

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не вступать в отдельные безвзаимного согласия перемирия или мирного договора ни с нынешним японским правительством, ни с любым другим правительством или органом власти, созданным в Японии, которые не откажутся ясно от всяких агрессивных намерений.

#### СТАТЬЯ 3.

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются после окончания войны против Японии совместно предпринимать все находящиеся в их власти меры для того, чтобы сделать невозможным повторение агрессии и нарушение мира Японией.

Если одна из Высоких Договаривающихся Сторон окажется вовлеченной в военные действия против Японии в результате нападения последней на эту Договаривающуюся Сторону, другая Договаривающаяся Сторона немедленно окажет ей необходимую военную и другую поддержку и помощь имеющимися в ее распоряжении средствами, вовлеченной в военные действия, всю военную и другую поддержку и помощь имеющимися в ее распоряжении средствами.

Эта статья остается в силе до того времени, пока по просьбе обеих Высоких Договаривающихся Сторон на организации «Объединенные Нации» не будет возложена ответственность за предотвращение дальнейшей агрессии со стороны Японии.

#### СТАТЬЯ 4.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не заключать какого-либо союза и не принимать участия в какой-либо коалиции, направленной против другой Договаривающейся Стороны.

#### СТАТЬЯ 5.

Высокие Договаривающиеся Стороны, учитывая интересы безопасности и экономического развития каждой из них,

По Уполномочию Президиума Национального правительства Китайской республики

В. МОЛотов.

ВАН ШИЧЭЕ.

## СОГЛАШЕНИЕ

### между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Республикой о Китайской Чанчуньской железной дороге

Президиум Верховного Совета Союза ССР и Президент Национального Правительства Китайской республики, желая укрепить дружественные отношения и экономические связи между двумя странами на основе полного соблюдения прав и интересов каждой из сторон, договорились о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ 1.

После изгнания японских вооруженных сил из трех восточных провинций Китая центральной магистраль китайско-восточной железной дороги и южно-манчжурской железной дороги, идущие от станции Манчжурия до станции Пограничная и от Харбина до Дальнего и Порт-Артура, объединенные в одну железную дорогу под названием «Китайская Чанчуньская железная дорога», перейдут в общую собственность СССР и Китайской республики и будут эксплуатироваться ими совместно. В общей собственности и совместной эксплуатации будут находиться только те земли и вспомогательные железнодорожные ветви, построенные китайско-восточной железной дорогой в период русского и совместного советско-китайского управления, а также южно-манчжурской железной дорогой в период русского управления, которые предназначаются для прямых нужд этих железных дорог, а также подобные предприятия непосредственно обслуживавшие эти железные дороги и построенные в указанные выше периоды времени. Все остальные железнодорожные ветви, построенные в период японского управления, подлежат изъятию и будут находиться в собственности

полной собственности китайского правительства. Совместная эксплуатация вышеупомянутых железных дорог будет осуществляться единым управлением под китайским суверенитетом, как чисто коммерческое транспортное предприятие,

#### СТАТЬЯ 2.

Договаривающиеся Стороны соглашаются, что право общей собственности на вышеуказанную дорогу принадлежит обеим сторонам в равной степени и не должно переуступаться ни полностью, ни частично.

#### СТАТЬЯ 3.

Договаривающиеся Стороны в целях совместной эксплуатации указанной дороги соглашаются учредить китайско-советское общество китайской Чанчуньской железной дороги. В обществе учреждается правление из десяти членов, из которых пять назначаются китайским правительством и пять — Советским правительством. Правление будет находиться в городе Чанчуне.

#### СТАТЬЯ 4.

Китайское правительство из числа членов правления китайских граждан назначает председателя правления и пометчиков председателя правления. Советское правительство из числа членов правления — советских граждан назначает заместителя председателя правления и помощника заместителя председателя правления. При решении вопросов в правлении, голос председателя правления принимается за

для голоса. Законный кворум правления — семь человек.

Все важные вопросы, по которым правление не может прийти к соглашению, должны быть переданы на рассмотрение правительства Договаривающихся Сторон для справедливого и дружественного разрешения.

#### СТАТЬЯ 5.

В обществе учреждается ревизионный комитет, состоящий из шести членов, из которых три назначаются китайским правительством и три — Советским правительством. Председатель ревизионного комитета избирается из числа членов — советских граждан, заместитель председателя — из числа членов — китайских граждан. При решении вопросов в ревизионном комитете для каждого голоса председателя принимается за два голоса. Законный кворум комитета — пять человек.

#### СТАТЬЯ 6.

Для ведения текущих дел правление назначает управляющего китайской Чанчуньской железной дорогой из числа граждан СССР и заместителя управляющего — из числа граждан Китайской республики.

#### СТАТЬЯ 7.

Ревизионный комитет назначает главного контролера и его заместителя. Главный контролер назначается из числа китайских граждан, а его заместитель — из числа советских граждан.

#### СТАТЬЯ 8.

Начальники и заместители начальников служб и отделов дороги, а также

(Окончание на 2 стр.)

### УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР  
О НАГРАЖДЕНИИ ОРДЕНОМ СУВОРОВА I СТЕПЕНИ МАРШАЛОВ АВИАЦИИ  
ВООЕННО-ВОЗДУШНЫХ СИЛ КРАСНОЙ АРМИИ

За успешное выполнение заданий Верховного Главнокомандующего награждать орденом Суворова I степени  
1. Главного маршала авиации Голованова Александра Евгеньевича  
2. Маршала авиации Ворожейкина Григория Алексеевича  
3. Маршала авиации Фалалеева Федора Яковлевича  
4. Маршала авиации Сырмино Николая Семеновича.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

### УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР  
О НАГРАЖДЕНИИ ГЕРОЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА ГВАРДИИ МАЙОРА  
КОМЕДУБ И. Н. ТРЕТЬЕЙ МЕДАЛЬЮ «ЗОЛОТАЯ ЗВЕЗДА»

За образцовое выполнение боевых заданий командования и героические подвиги на фронте борьбы с немецкими захватчиками, дающее право на получение звания Героя Советского Союза, — наградить Героя Советского Союза гвардии майора Комендуба Ивана Никитовича третьей медалью «Золотая звезда» и в ознаменование его героических подвигов соорудить бронзовый бюст с изображением награжденного и соответствующей надписью и установить на постаменте в городе Москве.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.  
Москва, Кремль.

# К ратификации Договора о дружбе и союзе и Соглашений между Советским Союзом и Китайской Республикой

## СОГЛАШЕНИЕ

между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской республикой  
о китайской Чанчуньской железной дороге  
(Окончание).

начальники крупных станций назначаются правлением. Управляющий дорогой имеет право предлагать кандидатов на указанные посты. Отдельные члены правления также могут предлагать этих кандидатов по согласованию с управляющим дорогой.

В тех случаях, когда начальник службы или отдела — китайский гражданин, заместителем начальника должен быть советский гражданин. В тех случаях, когда начальник службы или отдела — советский гражданин, заместителем начальника должен быть китайский гражданин.

Начальники служб и отделов и их заместители, а также начальники станций назначаются из китайских и советских граждан на паритетных началах.

**СТАТЬЯ 9.**  
Китайское правительство несет ответственность за охрану дорог. В целях охраны железнодорожных помещений, оборудования и другого имущества, а также дабы перевозимые товары не подвергались разрушениям, потерям и кражам, китайское правительство создает и контролирует железнодорожную полицию. Железнодорожная полиция вместе с тем должна поддерживать обычный порядок на дороге. Что касается обязанностей полиции по осуществлению этой статьи, то они будут установлены китайским правительством по консультации с Советским правительством.

**СТАТЬЯ 10.**  
Только в период войны с Японией дорога может быть использована для перевозок советских войск.

Советское правительство имеет право

перевозить по дороге в транзитном порядке без таможенного досмотра военного имущества в печатанных вагонах, охрана которых будет осуществляться железнодорожной полицией; и Советский Союз не будет назначать своего вооруженного эскорта.

**СТАТЬЯ 11.**  
Товары, перевозимые по дороге транзитом от одной советской станции до другой, а также с советской территории в порты Дальний и Порт-Артур или обратно, не будут облагаться китайским правительством пошлинами или какими-либо иными налогами и сборами. По прибытии на китайскую территорию таковые грузы подлежат таможенному досмотру.

**СТАТЬЯ 12.**  
Китайское правительство обязуется полностью обеспечить потребности дороги в угле на основании особого соглашения.

**СТАТЬЯ 13.**  
Дорога облагается китайским правительством налогами так же, как китайские государственные дороги.

**СТАТЬЯ 14.**  
Договаривающиеся Стороны соглашаются предоставить правлению китайской Чанчуньской железной дороги оборотные средства в размерах, определенных в уставе дороги.

Прибыли и убытки от эксплуатации дороги делаются между сторонами пополам.

**СТАТЬЯ 15.**  
Договаривающиеся Стороны в течение месяца после подписания настоящего Соглашения выделит по три представителя

от каждой стороны, которые в Чунцине выработают устав о совместной эксплуатации дороги. Выработка устава должна быть закончена в течение двух месяцев, после чего он представляется на утверждение обоих правительств.

**СТАТЬЯ 16.**  
Имущество, переходящее в общую собственность СССР и Китайской республики и подлежащее совместной эксплуатации — в соответствии со статьей 1 настоящего Соглашения, должно быть определено комиссией, имеющей быть организованной из трех представителей от каждого правительства. Указанная комиссия должна быть создана в Чунцине в течение месяца после подписания настоящего Соглашения, причем комиссия в течение трех месяцев после начала совместной эксплуатации дороги должна закончить свою работу и представить свои предложения на утверждение обоих правительств.

**СТАТЬЯ 17.**  
Настоящее Соглашение заключено на срок тридцать лет. По истечении этого срока китайская Чанчуньская железная дорога со всем имуществом безвозмездно переходит в полную собственность Китайской республики.

**СТАТЬЯ 18.**  
Настоящее Соглашение вступает в силу со дня ратификации.

Составлено в Москве 14 августа 1945 года, что соответствует 14 дню августа месяца 34 года Китайской республики, в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По Уполномочию Президиума  
Верховного Совета Союза ССР  
В. МОЛОТОВ.

По Уполномочию Президента  
Национального Правительства Китайской  
Республики ВАН ШИ-ЦЗЕ.

## СОГЛАШЕНИЕ о Порт-Артуре

Обе Договаривающиеся Стороны, в соответствии с советско-китайским Договором о дружбе и союзе и в качестве дополнения к нему, договорились о нижеследующем:

I. В целях укрепления безопасности Китая и СССР и предотвращения дальнейшей агрессии со стороны Японии, правительство Китайской республики согласно на совместное использование обеими Договаривающимися Сторонами Порт-Артура в качестве военно-морской базы.

II. Точные границы района военно-морской базы, указанной в предыдущем пункте, определяются прилагаемыми при сем описаниями и картой (см. приложение).

III. Договаривающиеся Стороны соглашаются превратить Порт-Артур в чисто военно-морскую базу, доступную для использования военными кораблями и торговыми судами только Китая и СССР.

Учреждается китайско-советская военная комиссия по вопросам совместного использования вышеуказанной военно-морской базы, состоящая из двух китайских и трех советских представителей. Председатель комиссии назначается со-

ветской стороной, а вице-председатель — китайской стороной.

IV. Оборона вышеуказанной военно-морской базы вверяется правительству Китая правительству СССР. Правительство СССР в целях обороны военно-морской базы создает так необходимые сооружения, причем расходы несет правительство СССР.

V. Гражданская администрация в данном районе принадлежит Китаю, причем при назначении на соответствующие руководящие посты китайским правительством учитываются интересы СССР в данном районе. Гражданская администрация в городе Порт-Артуре назначается и смещается китайским правительством по согласованию с советским военным командованием.

Предложения, с которыми советское военное командование в этом районе может обратиться к китайской гражданской администрации в целях обеспечения безопасности и обороны, будут удовлетворяться упомянутой администрацией. В спорных случаях вопрос будет представляться на рассмотрение и решение китайско-советской военной комиссии.

По Уполномочию Президиума  
Верховного Совета Союза ССР  
В. МОЛОТОВ.

По Уполномочию Президента  
Национального Правительства Китайской  
Республики ВАН ШИ-ЦЗЕ.

## СОГЛАШЕНИЕ о Порте Дальний

Настоящим, в связи с тем, что между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской республикой заключен Договор о дружбе и союзе, а также в связи с тем, что СССР гарантировал уважение суверенитета Китая над тремя восточными провинциями, как над неоглашенной частью Китая, в целях обеспечения интересов Союза Советских Социалистических Республик в Дальнем, как порте для ввоза и вывоза товаров, Китайская республика согласна:

I. Объявить Дальний свободным портом, открытым для торговли и судоходства всех стран.

II. Китайское правительство согласно на указанный свободный порт выделить для передачи СССР в аренду пристань и складские помещения на основе отдельного Соглашения.

III. Администрация в Дальнем будет принадлежать Китаю.

Начальник порта назначается из числа советских граждан, управляющим китайской Чанчуньской железной дороги по соглашению с мэром города Дальний. Помощник начальника порта назначается в установленном выше порядке из китайских граждан.

IV. Дальний в мирное время не включается в сферу действия положений о военно-морской базе, определяемых Соглашением о Порт-Артуре от 14 августа месяца 1945 года, и подпадает под установленный в этой зоне военный режим лишь в случае войны с Японией.

V. Товары, поступающие из-за границы в данный свободный порт и следующие по китайской Чанчуньской железной дороге непосредственно на территорию СССР, и товары, следующие из СССР по названной дороге через свободный порт для экспорта или следующие из СССР материалы и оборудование для портowych устройств, освобождаются от

таможенных пошлин. Указанные товары должны транспортироваться в печатанных вагонах.

Товары, поступающие через свободный порт в Китай, облагаются китайскими ввозными пошлинами. Товары, ввозимые из других частей Китая в свободный порт, облагаются экспортными пошлинами в течение периода, пока таковые в Китае продолжают взиматься.

VI. Срок настоящего Соглашения устанавливается в 30 лет.

VII. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его ратификации.

В удостоверение чего Уполномоченные подписали настоящее Соглашение и приложили к нему свои печати.

Составлено в Москве 14 августа 1945 года, что соответствует 14 дню августа месяца 34 года Китайской республики, в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По Уполномочию Президиума  
Верховного Совета Союза ССР  
В. МОЛОТОВ.

По Уполномочию Президента  
Национального Правительства Китайской  
Республики ВАН ШИ-ЦЗЕ.

## СОГЛАШЕНИЕ

об отношениях между советским главнокомандующим и китайской администрацией после вступления советских войск на территорию трех восточных провинций Китая в связи с настоящей совместной войной против Японии

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик и Президент Национального Правительства Китайской Республики, желая, чтобы отношения между советским главнокомандующим и китайской администрацией

после вступления советских войск на территорию трех восточных провинций Китая в связи с настоящей совместной войной СССР и Китая против Японии соответствовали духу дружбы и союзных отношений, существующим между обе-

ми странами, согласились о нижеследующем:

1. После того, как советские войска в результате военных действий вступят на территорию трех восточных провинций Китая, верховная власть к ответ-

ственности в зоне военных действий во всех вопросах, касающихся ведения войны, на период времени, необходимый для операций, будет возложена на главнокомандующего советских вооруженных сил.

II. Для возвращенной территории будут назначены представители Национального Правительства Китайской Республики и штаб, которые будут:

а) учреждать и руководить, в соответствии с законами Китая, администрации на территории, очищенной от противника;

б) оказывать помощь в установлении взаимодействия на возвращаемых территориях между китайскими вооруженными силами как регулярными, так и нерегулярными, и советскими вооруженными силами;

с) обеспечивать активное сотрудничество китайской администрации с советским главнокомандующим и, в частности, давать местным органам указания в этом смысле, руководствуясь потребностями и желаниями советского главнокомандующего.

III. Для обеспечения контакта между советским главнокомандующим и представителями Национального Правительства

Китайской Республики при штабе советского главнокомандующего будет назначена китайская военная миссия.

По Уполномочию Президиума  
Верховного Совета Союза ССР  
В. МОЛОТОВ.

Китайской Республики при штабе советского главнокомандующего будет назначена китайская военная миссия.

IV. В зонах, находящихся под верховной властью советского главнокомандующего, администрация Национального Правительства Китайской Республики для возвращенной территории будет поддерживать контакт с советским главнокомандующим через представителя Национального Правительства Китайской Республики.

V. Как только любая часть возвращенной территории перестанет быть зоной непосредственных военных действий, Национальное Правительство Китайской Республики будет принимать на себя всю власть по линии гражданских дел и будет оказывать советскому главнокомандующему всякую помощь и поддержку через посредство своих гражданских и военных органов.

VI. Все лица, принадлежащие к советским вооруженным силам на китайской территории, будут находиться под юрисдикцией советского главнокомандующего. Все лица китайского гражданства, как гражданские, так и военные, будут нахо-

дятся под китайской юрисдикцией. Эта юрисдикция будет также распространяться на гражданское население на китайской территории даже в случае преступлений и проступков против советских вооруженных сил, за исключением преступлений и проступков, совершенных в зоне военных действий, которые подлежат юрисдикции советского главнокомандующего. В спорных случаях вопрос будет разрешаться по взаимному соглашению между советским главнокомандующим и представителем Национального Правительства Китайской Республики.

VII. Относительно финансовых вопросов, связанных со вступлением советских войск на территорию трех восточных провинций Китая будет заключено отдельное соглашение.

VIII. Настоящее Соглашение вступает в силу немедленно по ратификации подлинного сего числа Договора о дружбе и союзе между СССР и Китаем.

Составлено в Москве 14 августа 1945 года, что соответствует 14 дню августа месяца 34 года Китайской республики, в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По Уполномочию Президиума  
Верховного Совета Союза ССР  
В. МОЛОТОВ.

По Уполномочию Президента  
Национального Правительства Китайской  
Республики ВАН ШИ-ЦЗЕ.

## Об оказании помощи центральному правительству Китая, о суверенитете Китая над Манчжурией и о событиях в Синьцзяне

Москва, 14 августа 1945 года.

Уважаемый г-н Министр,  
В связи с подписанием сего числа Договора о дружбе и союзе между Китаем и СССР я имею честь зафиксировать, что нижеуказанные положения понимаются обеими Договаривающимися Сторонами следующим образом:

1). В соответствии с духом вышеупомянутого Договора и для претворения в жизнь его общей идеи и целей Советское правительство согласно оказывать Китаю моральную поддержку и помощь военным снаряжением и другими материальными ресурсами, причем эта поддержка и помощь будут полностью идти Национальному Правительству, как центральному правительству Китая.

2). В ходе переговоров о портах Дальний и Порт-Артур, а также о совместной эксплуатации китайской Манчжуньской железной дороги, Советское правительство рассматривало три восточные провинции, как часть Китая и вновь подтвердило уважение им полного суверенитета Китая над тремя восточными провинциями и признанию их территориальной и административной целостности.

3). Что касается последних событий в Синьцзяне, то Советское правительство подтверждает, что оно, как сказано в статье 5-й Договора о дружбе и союзе, не имеет намерений вмешиваться во внутренние дела Китая.

В случае подтверждения Вами, г-н Министр, согласия с таким пониманием

вышеуказанных пунктов, настоящая нота и Ваш ответ на нее образуют часть упомянутого выше Договора о дружбе и союзе.

Примите, г-н Министр, уверения в моем весьма высоком уважении.

В. МОЛОТОВ.

Г-ну Ван Ши-цзе,  
Министру Иностранных Дел Китайской Республики.

Москва.

В ответной ноте Министр Иностранных Дел Китая г-н Ван Ши-цзе заявил о своем полном согласии с таким пониманием изложенных выше пунктов.

## О независимости Монгольской Народной Республики

Москва, 14 августа 1945 года.

Г-н Народный Комиссар,

Ввиду неоднократно выраженного народом внешней Монголии стремления к независимости, Китайское Правительство заявляет, что после поражения Японии, если обеспечит народа внешней Монголии

подтвердит это стремление, Китайское Правительство признает независимость внешней Монголии в ее существующих границах.

Вышеизложенное заявление будет иметь обязательную силу после ратификации Договора о дружбе и союзе, подписанного 14 августа 1945 года.

Советское правительство с удовлетворением принимает к сведению вышеизложенную ноту правительства Китайской Республики и со своей стороны заявляет,

что оно будет уважать государственную независимость и территориальную целостность Монгольской Народной Республики (Внешней Монголии).

Просту Вас, г-н Министр, принять уверения в моем весьма высоком уважении.

В. МОЛОТОВ.

Г-ну Ван Ши-цзе,  
Министру Иностранных Дел Китайской Республики.

Москва.

## УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА СССР

О РАТИФИКАЦИИ ДОГОВОРА О ДРУЖБЕ И СОЮЗЕ МЕЖДУ СССР И КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ И СОГЛАШЕНИИ МЕЖДУ СССР И КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ О ПОРТЕ ДАЛЬНИЙ

Утвержденные Советом Народных Комиссаров СССР и представленные на ратификацию:

1. Договор о дружбе и союзе между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Республикой.

Москва, Кремль.  
24 августа 1945 года.

2. Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Республикой о китайской Чанчуньской железной дороге.

3. Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Республикой о Порте Дальний.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

4. Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Республикой о порте Дальний, подписанные в Москве 14 августа 1945 года, — ратифицировать.

## За рубежом

### Перед подписанием акта о капитуляции Японии

ЛОНДОН, 27 августа. (ТАСС). Как передадо сегодня утром лондонское радио, американский третий флот под командованием адмирала Хэйса находится в заливе Сагами и готов в любой момент войти в Токийский залив. В ближайшие 12 часов корабли союзников должны войти в залив Токно.

Сегодня рано утром японские делегаты прибыли на американский линкор «Миссури». Они подошли к борту американского миноносца «Николас» на японском миноносце и уже с «Николаса» были доставлены на «Миссури». Японские делегаты были подвергнуты обыску, — у них были отняты их самурайские мечи. После переговоров они вернулись на свой миноносец в сопровождении офицеров союзников.

Колонна кораблей союзников, стоящих у берегов японских островов, растянулась на несколько миль. Корабли, которые должны войти в Токийский залив, стоят наготове. Рядом с американским линкором «Миссури» находится военный корабль «Георг V», «Герцог Лоркский», «Айова» и др. Остальные суда союзников стояли в заливе Сагами, ожидая приказа адмирала Хэйса последовать за авангардом в залив Токно. До сих пор не получены сведения о том, что высадка начнется раньше завтрашнего дня.

### СУД НАД ВИСЛИНГОМ

ОСЛО, 26 августа. (ТАСС). Вчера на суде по делу Вислинга продолжался допрос свидетелей. Бывший вицеинженерский «машинист», немецкий шпион и связной между Вислингом и Берлином Хегел, еще не предстал перед судом. Его допрашивали вчера в качестве свидетеля. Почти на каждый вопрос он отвечает: «Не помню». Так, например, он «не помнит», встречался ли он с Альфредом Розенбергом и гитлеровским адмиралом Редером, был ли вместе с Вислингом, в Гитлера, был ли доверенным лицом у Вислинга по связи с Берлином и т. д. Когда ему показывают документы, свидетельствующие о том, что он в 1939 г. давал германскому командованию чрезвычайно важные шпионские сведения о Норвегии, Хегел также отвечает, что он этого «не помнит». Подсудимому показывают его шпионские дописки, на которых стоит его подпись. Он согласен, что подписал его, но продолжает отрицать, что писал что-либо из них.

Суд продолжится еще 4 — 5 дней.